



17 Ionawr 2024

Annwyl Delyth

Diolch yn fawr am eich llythyr dyddiedig 11 Rhagfyr ar ran Pwyllgor Diwylliant, Cyfathrebu, y Gymraeg, Chwaraeon a Chysylltiadau Rhyngwladol yn ymwneud â'r Gymraeg yn y maes bancio.

Rwyf wedi derbyn sawl darn o ohebiaeth gan aelodau'r cyhoedd yn ddiweddar yn ymateb i benderfyniad HSBC i ddi-ddymu eu gwasanaeth ffôn Cymraeg. Mae fy ymateb iddynt wedi bod yn gyson; sef bod y newyddion yn hynod o siomedig a fy mod yn ymrwymedig i gynyddu'r defnydd o'n hiaith. Mae hyn yn flaenoriaeth i Lywodraeth Cymru ac yn ganolog i'n strategaeth, *Cymraeg 2050*.

Mae gan Lywodraeth Cymru Memorandwm Cyd-ddealltwriaeth gyda Chomisiynydd y Gymraeg. Yn y Memorandwm, mae maes bancio yn gyfrifoldeb i'r Comisiynydd. Er hyn mae'n fwriad gennyf i gysylltu â phenaethiaid gwasanaethau bancio yng Nghymru er mwyn atgyfnerthu pwysigrwydd y Gymraeg o fewn y sector ac er mwyn dwyn perswâd ar y sector i gynyddu eu defnydd o'r Gymraeg.

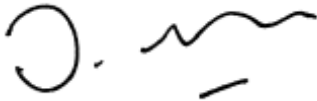
Gwn fod y Comisiynydd eisoes wedi cyfarfod â HSBC i drafod penderfyniad y cwmni. Er na chafwyd awgrym y bydd y penderfyniad yn cael ei wyrddroi, mae HSBC wedi cytuno i ystyried sut i wella ymwybyddiaeth cwsmeriaid o'r gwasanaethau Cymraeg maent yn dal i'w cynnig. Mae'r Comisiynydd wedi cadarnhau y bydd hi'n gweithio gyda banciau i wneud y canlynol:

- Cynnwys gwybodaeth ar eu gwefan yn nodi pa wasanaeth Gymraeg sydd ar gael gan ba fanc a chymdeithas adeiladu a diweddarau hwn yn flynyddol;
- Cynnal perthynas rhagweithiol â'r banciau a chymdeithasau adeiladau;
- Trefnu ymweliad gyda phenaethiaid ac uwch swyddogion banciau a chymdeithasau adeiladu yn ystod 2024.

Byddwn yn parhau i dargedu sectorau sydd y tu hwnt i gwmpas Mesur y Gymraeg (Cymru) 2011 drwy wasanaeth Helo Blod. Mae'r gwasanaeth yn mynd o nerth i nerth ac yn darparu cymorth uniongyrchol a rhagweithiol i fusnesau i ddefnyddio mwy o'r Gymraeg. Mae'r gwaith yma yn mynd law yn llaw â darpariaeth y Comisiynydd i'r sector breifat, felly byddwn yn parhau i gydweithio wrth lunio'n gwasanaethau ar gyfer y sectorau hyn.

Gobeithiaf y bydd y wybodaeth uchod yn ddefnyddiol i'r pwyllgor er mwyn cael dealltwriaeth o'r gwaith sydd eisoes ar y gweill yn y maes hwn. Os oes gennych unrhyw gwestiynau pellach, mae croeso i chi gysylltu â mi.

Yn gywir

A handwritten signature in black ink, consisting of a circular mark followed by a series of wavy lines and a short horizontal stroke.

**Jeremy Miles AS**

Gweinidog y Gymraeg ac Addysg